



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 29 maj 2013 (16.7)
(OR. en)**

**8912/1/13
REV 1**

**PUBLIC 22
INF 67**

REVIDERAD NOT

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER FEBRUARI 2013

Detta dokument innehåller de akter som rådet antog i FEBRUARI 2013.^{1 2}

Det innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter, särskilt

- datum för antagandet,
- aktuellt rådsmöte,
- det antagna dokumentets nummer,
- EUT-hänvisning,
- tillämpliga röstningsregler, omröstningsresultat och, i förekommande fall, röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll.

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten.

² När det gäller lagstiftningsakter som antas enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten, eftersom lagstiftningsakter enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Detta dokument innehåller också information om antagandet av icke-lagstiftningsakter som rådet har beslutat att offentliggöra.

Detta dokument finns också på rådets webbplats: <http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=sv>.

Handlingarna i översikten kan fås från det offentliga registret över rådets handlingar på internetadressen: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sv>.

Observera att detta dokument enbart är avsett som information – endast rådets protokoll äger giltighet. De finns på rådets webbplats: <http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sv>.

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2013	
3219:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 4 februari 2013	
ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER	
AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
Rådets beslut om godkännande av kommissionens ingående av ett avtal mellan Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) och Organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo)	5681/13
Gemensamt uttalande från kommissionen och rådet I enlighet med rådets beslut (dok. 8873/12) om utfärdande av direktiv till kommissionen för att förhandla om en förlängning av avtalet mellan Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) och Organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo) och med förhandlingsdirektiven uttalar rådet och kommissionen att 1. Euroatom kommer att delta i Kedo för att se till att lättvattenreaktorprojektet (LWR) avslutas och att Kedo avvecklas. Såsom Euratoms företrädare i Kedos styrelse kommer kommissionen att skydda Euratoms ekonomiska intressen och att därför göra sitt yttersta för att återfå Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) investeringar i Kedo. 2. Euratom kommer inte att ge något ekonomiskt bidrag till Kedos budget, varken enligt det förlängda avtalet som löper ut den 31 maj 2013 eller inom ramen för de eventuella automatiska förlängningarna. 3. Om det, framför allt vid tidpunkten för den årliga bedömningen av situationen på grundval av kommissionens rapport, skulle visa sig att de strikta villkor för Euratoms deltagande i Kedo som anges ovan inte har uppfyllts eller om en nuvarande medlem i Kedo skulle besluta att lämna organisationen, kommer Euratom genast att överväga att omedelbart lämna Kedo.	
2013/77/EU: Rådets beslut av den 4 februari 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om återtagande av personer utan uppehållstillstånd EUT L 37, 8.2.2013, s. 1	14544/12

Rådets beslut om den ståndpunkt i fråga om beslut nr 1/2013 som på Europeiska unionens vägnar ska intas i den gemensamma veterinärkommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter om ändring av tilläggen 1, 2, 3, 5, 6 och 10 till bilaga 11 till avtalet	16724/12
3220:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 12 februari 2013	
ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER	
AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
2013/86/EU: Rådets beslut av den 12 februari 2013 om ingående på Europeiska unionens vägnar av Nagoya–Kuala Lumpur-tilläggsprotokollet om ansvarighet och rättslig prövning till Cartagenaprotokollet om biosäkerhet (Text av betydelse för EES) EUT L 46, 19.2.2013, s. 1	13582/12
Rådets slutsatser om budgetriktlinjer för 2014	5757/13
Rådets slutsatser om den årliga tillväxtöversikten 2013	5809/1/13 REV 1
Rådets slutsatser om rapport om förvarningsmekanismen 2013	5810/13
Rådets slutsatser om de offentliga finansernas hållbarhet på lång sikt inom EU	5811/13
3221:a mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 15 februari 2013	
ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER	
AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
Samarbetsavtal mellan Eurojust och Liechtenstein	5384/13
Rådets slutsatser om att investera i utbildning – ett svar på <i>En ny syn på utbildning: att investera i färdigheter för att uppnå bättre socioekonomiska resultat</i> och den årliga tillväxtöversikten för 2013	6117/1/13 REV 1

3222:a mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor) i Bryssel den 18 februari 2013

ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER

AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
Rådets slutsatser om revisionsrättens särskilda rapport nr 18/2012 <i>Europeiska unionens stöd till Kosovo på rättsstatsområdet</i> av den 30 oktober 2012	6253/13
Rådets slutsatser om EU:s prioriteringar i FN:s forum för mänskliga rättigheter	6309/13
Rådets beslut 2013/87/Gusp av den 18 februari 2013 om inledandet av Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av den maliska försvarsmakten (EUTM Mali) EUT L 46, 19.2.2013, s. 27	5497/1/13 REV 1
Rådets slutsatser om Demokratiska folkrepubliken Korea (Nordkorea)	6277/13
Rådets beslut 2013/88/Gusp av den 18 februari 2013 om ändring av beslut 2010/800/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea EUT L 46, 19.2.2013, s. 28	6087/13
Rådets beslut 2013/89/Gusp av den 18 februari 2013 om ändring av beslut 2011/101/Gusp om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe EUT L 46, 19.2.2013, s. 37	6203/13
Rådets slutsatser om Mali	6239/13
Rådets slutsatser om det östliga partnerskapet	6492/13
Rådets slutsatser om Syrien	6491/13
Rådets beslut 2013/160/Gusp av den 27 mars 2013 om ändring av beslut 2011/101/Gusp om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe EUT L 90, 28.3.2013, s. 95	6203/13
Rådets slutsatser om Zimbabwe	6289/13

3223:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrenskraft) i Bryssel den 19 februari 2013

ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER

AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
Rådets slutsatser om upprättande av lämpliga kontakter mellan Europeiska unionen och Europeiska rymdorganisationen	6183/13
Rådets genomförandeförordning (EU) nr 157/2013 av den 18 februari 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av bioetanol med ursprung i Amerikas förenta stater EUT L 49, 22.2.2013, s. 10	5613/13 COR 1 (de), COR 2 (de), REV 1 (lt)
Rådets genomförandeförordning (EU) nr 158/2013 av den 18 februari 2013 om återinförande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa beredda eller konserverade citrusfrukter (mandariner osv.) med ursprung i Folkrepubliken Kina EUT L 49, 22.2.2013, s. 29	5778/13 COR 1 (et), COR 2 (lv), COR 3 (sl)

3225:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 25–26 februari 2013

LAGSTIFTNINGSAKTER

AKT	DOKUMENT	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 247/2006 EUT L 78, 20.3.2013, s. 23	PE-CONS 67/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Emot: SE, UK
Uttalande från Sverige Sverige anser inte att ytterligare medel till stödordningen för särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden är motiverat. Den ökning av utgifterna som förslaget innebär kan därför inte accepteras av Sverige som därför har för avsikt att rösta nej.			
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 229/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1405/2006 EUT L 78, 20.3.2013, s. 41	PE-CONS 68/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 227/2013 av den 13 mars 2013 om ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer och rådets förordning (EG) nr 1434/98 om att fastställa villkor för landning av sill i andra industriella syften än för att konsumeras direkt EUT L 78, 20.3.2013, s. 1	PE-CONS 64/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

Rådets ståndpunkt nr 2/2013 vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1073/1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Ola f) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 Antagen av rådet den 25 februari 2013 EUT C 89E, 27.3.2013, s. 1	17427/12 ADD 1 REV 1 ADD 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: UK
Uttalande från kommissionen Kommissionen bekräftar att byrån har förklarat att den alltid kommer att agera i överensstämmelse med protokoll nr 7 om Europeiska unionens immunitet och privilegier och med Europaparlamentets ledamotsstadga, med full respekt för att ledamöterna är fria och obundna enligt artikel 2 i den stadgan.			
Uttalande från kommissionen Kommissionen avser att låta generaldirektören för Europeiska byrån för bedrägeribekämpning behålla sina nuvarande befogenheter när det gäller att fastställa villkoren och de närmare bestämmelserna för rekrytering till byrån, särskilt vad gäller anställningsavtalens varaktighet och förnyelse.			
Uttalande från Europaparlamentet, rådet och kommissionen Varje gång Europaparlamentet, rådet och kommissionen utnämner nya ledamöter i övervakningskommittén bör de också utnämna de ledamöter som ska tillträda vid nästa partiella nyutnämning.			
Europaparlamentets och rådets beslut nr 258/2013/EU av den 13 mars 2013 om ändring av beslut nr 573/2007/EG, beslut nr 575/2007/EG och rådets beslut 2007/435/EG för att öka medfinansieringssatsen för Europeiska flyktingfonden, Europeiska återvändandefonden och Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare när det gäller vissa bestämmelser om den ekonomiska förvaltningen för vissa medlemsstater som drabbats eller hotas av allvarliga svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet EUT L 82, 22.3.2013, s. 1	PE-CONS 71/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: NL Deltog ej: DK

Europaparlamentets och rådets beslut nr 259/2013/EU av den 13 mars 2013 om ändring av beslut nr 574/2007/EG för att öka medfinansieringssatsen för fonden för yttre gränser för vissa medlemsstater som drabbats eller hotas av allvarliga svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet EUT L 82, 22.3.2013, s. 6	PE-CONS 72/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: NL Deltog ej: IE, UK, DK
ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER			
AKT		DOKUMENT / UTTALANDEN	
2013/149/EU: AVS–EU-ambassadörskommitténs beslut nr 1/2013 av den 6 mars 2013 om utnämning av ledamöter i styrelsen för Centrumet för företagsutveckling EUT L 84, 23.3.2013, s. 28		6376/13	
2013/125/EU: Rådets beslut av den 25 februari 2013 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen EUT L 69, 13.3.2013, s. 4		12213/12	
Rådets beslut 2013/178/Gusp av den 25 februari 2013 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Mali om status i Republiken Mali för Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av den maliska försvarsmakten (EUTM Mali) EUT L 106, 16.4.2013, s. 1		6036/13 REV 1 (it)	

**3226:e mötet i Europeiska unionens råd (sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor)
i Bryssel den 28 februari 2013**

ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER

AKT	DOKUMENT / UTTALANDEN
Rådets beslut om fastställande av Europeiska unionens ståndpunkt när det gäller ett antal förslag som har lämnats in till det 16:e mötet i partskonferensen för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) i Bangkok, Thailand, den 3–14 mars 2013	6378/1/13 REV 1 ADD 1 REV 1
Uttalande från kommissionen Kommissionen anser att rådets beslut bör grunda sig på två materiella rättsliga grunder, dvs. artikel 207 i EUF-fördraget om handel och artikel 192 i EUF-fördraget om miljö, eftersom de beslut som kommer att fattas vid partskonferensen särskilt syftar till att reglera den internationella handeln med arterna i fråga och kommer att få en direkt och omedelbar effekt på denna handel. Kommissionen har alltid intagit denna ståndpunkt och beklagar att rådet har avvikit från kommissionens förslag till rättslig grund med tanke på Cites betydande följdverkningar för handeln samt de frågor som diskuteras vid partskonferensen.	
Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att förnya protokollet till partnerskapsavtalet om fiske med Republiken Seychellerna	6497/13
Uttalande från kommissionen Kommissionen anser inte att det är nödvändigt att ange materiell rättslig grund i ett rådsbeslut om bemyndigande att inleda förhandlingar. Kommissionen motsätter sig i detta fall dock inte detta med tanke på den särskilda situationen inom sektorn.	
Rådets beslut 2013/109/Gusp av den 28 februari 2013 om ändring av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien EUT L 58, 1.3.2013, s. 8	6599/13
Rådets slutsatser om den årliga tillväxtöversikten och den gemensamma sysselsättningsrapporten inom ramen för den europeiska planeringsterminen: politisk vägledning för sysselsättningspolitiken och socialpolitiken	6462/13